CONTENTS

Pre	eface		v	
1.	Intro	oduction	1	
	I.	The Importance of Comparing	3	
	II.	Scope of the Study		
2.	A Mid-Channel Jurisdiction—Jersey as a Mixed Legal System			
	I.	Introduction	7	
	II.	Historical Background	7	
	III.	Sources of Law in Jersey: The Particular Position of		
		Jersey Contract Law	10	
		A. Introduction	10	
		B. The Overaching Influence of Pothier	12	
		(i) Pothier's Influence on the Common Law	13	
		(ii) Pothier and the Jersey Law of Contract	14	
		C. Assessing the Relevance of Modern French Law	15	
		D. The Impact of English Law of Contract	20	
		E. Brief Conclusion on Sources	23	
	IV.	The Mindset or Mentalité of a Channel Island Lawyer	25	
		A. Evolution of the Law: The Doctrine of Precedent		
		or Jurisprudence Constante?	25	
		B. Methods of Legal Reasoning	28	
		C. An Outward-looking Mentality		
		D. The Appropriate Role of the Judge	31	
3.	Basic	ic Principles of Contract Law from a Comparative Perspective	33	
	I.	Introduction		
	II.	La Convention Fait la Loi des Parties	33	
	III.	Centrality of Consent		
	IV.	Subjective and Objective Approaches to Contract Law	38	
		A. French Contract Law: The Predominance of the		
		'Subjective Approach'	39	
		B. English Law: Favouring an Objective Approach		
		C. Convergence of English and French Law?		
		D. The Legacy of the Civil Law: The Centrality of		
		the Parties' Consent in Jersey	44	

		E.	Consequences of Adopting a Subjective Approach	40
		F.	Importance of Context—Procedural Factors	
	V.	Re	eciprocity in a Contractual Context	48
	VI.	Go	ood Faith: Preferring a Civil or Common Law Approach?	49
		A.		
			Good faith?	5
		В.	Good Faith and Precontractual Relations	52
		C.	Comparing English and French Law	53
		D.		
			The Jersey Law Position	55
,	TL.	T	mation of a Contract	
4.	Ine I.			
			troduction	
	II.		pacity	00
	III.		onsent: The Requirement of a Fundamental	<u></u>
	77.7		eeting of Minds	
	IV.	Off	fer and Acceptance	
		A.	Defining an Offer	63
			(i) Distinguishing Offer and Invitation to Treat:	
			Display of Goods	63
			(ii) Comparative Law Sources on Display	
		_	of Goods	
		В.	The Concept of Acceptance	
		C.	Certainty of Terms	
		D.	Contractual Intention	
			(i) Comparative Law	68
			(ii) Mid-Channel Approaches to	
			Contractual Intention	
	V.	Co	ntractual Objetntractual Objet	
		A.	Objet Must be Identifiable	71
		В.	Objet Must be Possible	72
		C.	Objet Must be Licit	73
	VI.	Rej	jecting Consideration: The Notion of Cause	73
		A.	Introduction	73
		B.	Evolving Approach under French Law	74
		C.	Overview of the Notion of Cause	74
		D.	Abandoning the Notion of Cause: Recent	
			French Reforms	77
		E.	A Mid-Channel Cause	
		F.	Cause and Consideration: Reflecting Different	
			Systemic Approaches	80
_			, 	
5.			ining a Contract: Vices de Consentement	
	I.		roduction	
	TT	Vice	es de Consentement Defects in Consent	9.4

Contents ix

	111.	V10	lence/Physical or Psychological Threats	85
		A.	Comparative Law Backdrop	85
		B.	Physical Compulsion/Duress	87
		C.	Undue Influence: Sources of Law	88
		D.	Undue Influence: Substantive Law	89
	IV.	Doi	Fraud as a Ground for Avoiding a Contract	
		A.	Introduction—Comparative Law Dimension	
		B.	The Jersey Law Position: Pothier, Domat and the	
			Older Authorities	91
		C.	Jersey Cases on Dol	92
		D.	Can Dol Result from Silence?	
			(i) Introduction: The Comparative Law Position	
			(ii) Controversy in the Channel Islands	
	V.	Erre	eur	
		A.	French Law on Erreur	
			(i) Introduction	
			(ii) Mistake as to a Substantial Quality	
			(erreur sur la substance)	99
			(iii) Mistake as to Identity (erreur sur la personne)	101
			(iv) Comparative Law Comments	
		В.	Jersey Cases on Mistake	
			(i) Misunderstandings in the Jersey Cases on Erreur	
			(ii) Jersey Cases on Misrepresentation	
			(iii) Reasserting Customary Law	
	VI.	Ger	neral Conclusion on Vices de Consentement	
	, 1.		Reform Options	111
	VII.		on or Déception d'Outre Moitié du Juste Prix	
		Α.	The Case of Snell v Beadle	
		В.	Concluding Remarks on Déception d'outre Moitié	
			•	
6.	Effec		Contracts	
	I.		ure of Obligations between the Parties	
	II.		Effects of Contracts beyond the Parties	
	III.	Teri	ms and Interpretation	
		A.	Comparative Perspectives	
		В.	General Principles Regarding Implied Terms	128
		C.	Application in Practice	
	IV.	Waı	ranties: The Case of Vices Cachés	132
		A.	Vices Cachés—General Principles and	
			Comparative law dimension	132
		B.	Jersey: The Older Authorities	
		C.	The Jersey Law Approach to Vices Cachés	
		D.	Warranties under the Statutory Regime	
		E.	Sales of Goods in the Course of a Business	

x

		F. Private Sales	138
		G. Conclusion	138
	V.		
		Intervening to Modify Contractual Terms	139
		A. Exemption Clauses	139
		B. The Position of Penalty Clauses	140
7.	Con	nparing Remedies	144
, ·	I.	Introduction	
	II.	Remedies and the Law of Obligations:	
	•••	Comparative Perspectives	14 6
	III.	Mid-Channel Remedies	148
	IV.	Consequences of a Contract Vitiated by a Vice de	
		Consentement: Null or Void?	149
		A. Drawing on the English Law Notion of	
		Void/Voidable Contracts	149
		B. French Law Concepts of Nullity	
		C. The Position in Jersey: Searching for the	
		Right Language and Concepts	152
		D. Void and Voidable	153
		E. Reverting to Nullity?	
		F. Conclusion	156
	V.	Remedies for Non-Performance	157
		A. Specific Performance	
		B. Damages	159
		C. Résolution/Termination for Breach of Contract	
		(i) Comparative Introduction	160
		(ii) The Jersey Law on Résolution	163
		(iii) Reconciling the Positions	166
	VI.	General Conclusion on Remedies	166
8.	Com	nparative Law Lessons and Reform Issues	169
•	I.	~ _ · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
		A. Comparative Law in Action	
		B. Comparative Law Lessons	
	II.	Reforming the Jersey Law of Contract	
		A. Introduction	
		B. A Restatement of Jersey Contract Law	
		(i) The Notion of a Restatement	
		(ii) A Restatement in Jersey	180
		(iii) Clarification by Codification	